

Van Wie Is Dit?

“Whose Is It?” • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

Ready, little helper?

Klaar, kleine helper?

Ja! Daar gaan we!

Yes! Here we go!

Whose is this hat? Who knows?

Van wie is deze hoed? Wie weet het?

Van wie is deze hoed?

Whose is this hat?

It's mine—dat is van mij!

I found your boots—ze zijn van jou!

Whose are these boots? Tell me true!

Van wie zijn deze laarzen? Zeg het maar!

Van wie zijn deze laarzen?

Whose are these boots?

They're yours—die zijn van jou!

Mijn muts? Is die van mij?

My hat? Is it mine?

I have a hat, I have a sock,

Ik heb een hoed, ik heb een sok,

Ik heb een sjaal, kijk in de bak!

I have a scarf, look in the box!

Whose is it? Van wie is dit?

It's mine! Dat is van mij!

Is it yours? Is it his?

Is het van jou? Is het van hem?

Van jou? Van hem? Van haar misschien!

Yours? His? Maybe hers!

Whose is it? Ask once more!

Van wie is het? Vraag het nog eens!

Van wie is dit? We know!

Mine, yours, his, hers—hoera!

Van mij, van jou, van hem, van haar!

Mine, yours, his, hers!

Where is my scarf? Where could it be?

Waar is mijn sjaal? Waar zou hij zijn?

Waar is mijn sjaal? Kijk maar eens mee!

Where is my scarf? Come and look with me!

Do you have my sock? Have you seen?

Heb jij mijn sok? Heb je hem gezien?

Heb jij mijn sok? Hij is misschien...

Do you have my sock? Maybe it's...

There is a sock under the bed!

Er ligt een sok onder het bed!

Er ligt een sok onder het bed!

There is a sock under the bed!

Is this his? Is that hers?

Is deze van hem? Is die van haar?

Van Wie Is Dit?

SING

WHAT IT MEANS

Is deze van hem? Is die van haar?

Is this his? Is that hers?

Here you are!

Alsjeblieft!

Alsjeblieft!

Here you are!

Thank you!

Dank je wel!

Graag gedaan!

You're welcome!

Your scarf is here, and his hat too!

Jouw sjaal is hier, en zijn hoed ook!

Haar laars staat hier—en die is van haar!

Her boot is here — and it's hers!

Whose is it? Van wie is dit?

It's mine! Dat is van mij!

Is it yours? Is it his?

Is het van jou? Is het van hem?

Van jou? Van hem? Van haar misschien!

Yours? His? Maybe hers!

Whose is it? Ask once more!

Van wie is het? Vraag het nog eens!

Van wie is dit? We know!

Mine, yours, his, hers—hoera!

Van mij, van jou, van hem, van haar!

Mine, yours, his, hers!

I have your sock. Do you have mine?

Ik heb jouw sok. Heb jij de mijne?

Ik heb jouw sok—die ligt hier fijn!

I have your sock — it's right here!

Where is his hat?

Waar is zijn hoed?

Daar op de stoel!

Over there on the chair!

Where is her scarf?

Waar is haar sjaal?

Hier in de mand!

Here in the basket!

Alles terug, alles op zijn plek!

Everything back, everything in its place!

Whose is it? Van wie is dit?

It's mine! Dat is van mij!

Is it yours? Is it his?

Is het van jou? Is het van hem?

Van jou? Van hem? Van haar misschien!

Yours? His? Maybe hers!

Whose is it? Ask once more!

Van wie is het? Vraag het nog eens!

Van wie is dit? We know!

Van Wie Is Dit?

SING

WHAT IT MEANS

Mine, yours, his, hers—hoera!

Van mij, van jou, van hem, van haar!

All our things are back again!

Ja, bedankt! Tot straks, mijn vriend!

Van mij, van jou—hoera!

Mine, yours, his, hers!

Al onze spullen zijn weer terug!

Yes, thanks! See you later, my friend!

Mine, yours — hooray!

KEY WORDS

van wie is dit? = whose is it?

dat is van jou = it's yours

dat is van haar = it's hers

heb jij mijn...? = do you have my...?

dat is van mij = it's mine

dat is van hem = it's his

waar is mijn...? = where is my...?

er ligt een sok = there is a sock